Նo. 4587 — 1881 ՄԱՐՏ 2 ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԷՍԻ

ԱԼԵՔՍԱՆԴՐԱՅԻ ՄԱՐՏ 14 ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԷՍԻ — Նo. 4587

22 ԻՆՃԻ
ՍԻՆԷ
—
1298
ՐԷՊԻԼ ՍԽՐ. 18
—
40 ՓԱՐ.

Մասնաւոր Էջ-ֆեար

ՄԻՈՆԱՏԻՒ ԻՐԱՒԻՑԱՍ

22 ԻՆՃԻ
ՍԻՆԷ
—
1297
ՄԱՐՏ 2
—
40 ՓԱՐ.

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍԱ

Բէթրսպուրկ, 13 մարտ

Պու կիւն էյլէտէն սոնրա ալաֆ-բանկա սաաթ իքիսէ, Միշէլ մէյ-տանընտան գըշըդ սէրաեընա տա-սէթի էանասընտա, իմբէրաթորուն տրապասընա իքի սատէտ գումպա-րա սթըլմըշ տըր։

Մէգիւր գումպարաբարն իքինճի իմբէրաթորուն տիզէրինի քէս-միշ վէ դարտընը եարմըշ, պիր դա-պէթ վէ իքի գազագ թէլէֆ իթ-միշ, վէ սայիր պիր չօգ քէսանը սաաթի եարալամըշ տըր։

Իմբէրաթոր անինտէ քէնտի տա-յիրէսինէ կէօթիւրիւլիւպ, օրատա սաաթ լուչ պուչուգտա վէֆաթ էյ-լէմիշ տիր։

Բէթրէսպուրկ, 13 մարտ

Իլք գումպարաեը աթման շախս տոպ ու կիրիֆթ օլունմուշ, հալ-պու քի իքինճիսինի, եանի իմբէ-բաթորու թէլէֆ իտէնի աթան շախս ղայպ օլապիրմիշ տիր։

Իմբէրաթորուն վէֆաթը խապէ-սի տուեուլունճա, էհալի ճէմի դա-ֆիրլէ գըշըդ սէրաեընա գօշու-շուգ, եէնի իմբէրաթորու իլան իթ-միշ, վէ աս.քէրլէր գըշլարա թոր-լանարագ, իւչինճի Զար Ալէք-սանտրա սատագաթ եէմինի իթմիշ-լէր տիր։

Եարբն եէնի իմբէրաթոր, գըշըդ սէրաեընա մէմուրիյինն եէմինինի տոպ իտէճէք տիր։

Լօրտ Տիւֆրին, խուսուսի միւ-լագաթլարտա, քէնտիսինին Մ. Կո-շէնին եէրինէ Տէրիսատէթ սէֆա-րէթինէ թային օլունաճաղընա տայիր Տէյլի Թէլէկրաֆը վիրտիկի հավատիսի եալանա չըգարմըշ տըր։

Աթինա, 12 մարտ

Մէճլիսի մէպուսան, ուսմանի պիւտճէ միւզաքէրաթընը պիթի-րիպ, մէգիւր պիւտճէ դապուլ օլունմուշ տուր։

Կէլէճէք հաֆթա սոնարընտա, մէճլիսի մէպուսան քեռֆիֆէյի մուամէլաթընը պիթիրմիշ օլաճագ իսէ տէ, ահվալը հաղրրէ Եունա-նիսթան իչին զաեէթ վէխիմ օ-տուզունտան, Մ. Գումնունտուրօս մէճլիսի դաբամամաեա դարար վիր-միշ տիր։

Էվրօբա դաղէթալարընն քեռֆ-ֆէյի թէէմինաթը հասէնէլէրինէ վէ սուլհուն մուհաֆազասը հադ-ըընտա տէրքեար օլան իթիգատա-ընա նիսպէթէն, պուրատա հէման էօյլէ իսքեաթ օլունմուշ տուր քի, Տէրիսատէթտէ ճէրէեան իսէն միւզաքէրաթ պաշա չըգմաեըպ, պէհէմահալ մուհարէպէ վուգու պուլաճագ տըր։

Լօնտրա, 12 մարտ

Ինկիլթէրրա մէպուսան մէճլիսի, Իրլանտատա էյլիհանընն մէնինէ տա-յիր օլան գանուն լայիհասընը, իւ-չինճի տէֆա ղրատթատան սոնրա, էքսէրիեէթի արա իւզրէ գապուլ իթմիշ տիր։

Տուպլին 12 մարտ

Տիւն վէ պու կիւն տախի բօյիս թարաֆընտան, Իրլանտա զիրա իթ-թիհատաբ ազատընտան պիր չօղու տոպ ու կիրիֆթ օլունմուշ տուր։

Բարիս, 12 մարտ

Ֆրանսա բէյլիսի ճիւմհուրունա կէօնտէրիլէն մուրասսա նիշանը ա-վելի Օսմանի, պու կիւն, տէվլէթի Ալիեէ սէֆիրի Էսատ բաշա հաղ-ըեէթլէրի վասթասը.լա, բէյլիսի մի չարիլէյհ հաղրէթլէրինէ վիրիլ-միշ տիր, վէ նիշանը մէղբիւրուն բասիմէյի իթա վէ թատլիգի, ֆէվ-գէլատէ միւթանթան սուբէթտէ իճրա օլունմուշ տուր։

Խասթախանէլէր խըսամէթինտէ պուլունան բահիպէլէրին թարաֆը հիւքիւմէթտէն թարաը իւզերինէ, Բարիս խասթախանէլէրի թապիպ-լէրի բրօթէսթօ իթմիշլէր տիր։

Պիր Ֆրանսըզ գումբանեասը թարաֆընտան ինչա օլունան տէմիր եօլուն իմալաթը, Թունուս հիւ-քիւմէթի թարաֆընտան մէն օ-լունտուղու ճէզայիրատէն եաղըը-եօր։

ԱԺԱՆՍ ԲԷՕՑԹԸՐ

Լօնտրա, 13 մարտ

Պու կիւն էյլէտէն սոնրա, Բու-սիա իմբէրաթորու հաղրէթլէրի պիր ըէսմի կէչիատէն ավտէթինտէ, պիր գումպարա աթըլմըշ, վէ միշա-րիլէյհին արապասընա թէսատիֆ-լէ, միշարիլէյհ եարալանմատա-բաղ, արապասան աթլամըշ, լաքին միւթէաղըպէն տիկէր պիր գում-պարա աթըլըպ, իմբէրաթորուն իքի տիղինի գըրմըշ, վէ տիկէր եա-բալար հասըլ իթմիշ տիր։ Միշա-րիլէյհ սէրաեա նեղդ օլունուպ, [illegible] ֆաթ էյլէմիշ տիր։ Գոթիլ ավագ ու կիրիֆթ օլունմուշ տուր։

Բէթրէսպուրկ, 13 մարտ

Պու կիւն էյլէտէն սոնրա, ալա-ֆրանկա սաաթ իքիսէն պիր աղ էվվէլ, իմբէրաթոր աչըգ արապա իլէ Միշէլ մէյտանընտան գըշըդ սէրաեընա սօղրու կիթմէ.քտէ ի-քէն, միշարիլէյհէ պիր գումպա-րա աթըլմըշ, վէ արապանընն եա-նընտա բաթլամըշ իսէ տէ, հիչ պիր ֆէնալըղը մուճիպ օլմամըշ տըր։ Անճագ արապանը, սիւրաթլէ սէ-բաեա կիթմէ.ք իւզրէ, եօլունա աէ-վամ իթմէ.ք իսթէմիկի հալտէ, իմ-բէրաթոր արապաեը տուրտուրմուշ, վէ սաղ վէ սոլ թարաֆլարընը կէօր-մէ.ք իւզրէ արապանան աշաղը ին-միշ տիր։ Պու միւտտէթ զարֆընտա, պիր չօղ խալգ, մէղբիւր գում-պարաեը աթման ատէմին էթրաֆըն-ատ թօրլանմըշ, վէ տիկէր պիր շախս թարաֆընտան պիր իքինճի գում-պարա տահա աթըլըպ, իմբէրաթորուն տիզէրի արասընտա բաթլամըշ, վէ տիզէրինի գըրարդը կիպի, տիկէր չիտէթլի եարէլէր տախի հասըլ իթմիշ տիր։ Միշարիլէյհ տէրհալ սէրաեա նեղդ օլունմուշ իսէ տէ, ադալը պաշընա կէրմէյիպ, իքի սա-աթ սոնրա վէֆաթ իթմիշ տիր։ Իմ-բէրաթորուն մահէթինտէն պիր գա-զագ թէլէֆ օլմուշ, վէ տէօրթ քիշի տախի եարալանմըշ տըր։ Իլք գումպարաեը աթման շախս տոպ ու կիրիֆթ օլունմուշ տուր։

Իմբէրաթորուն վէֆաթը խապէ-րի սայիդա միսիլու թէ.քմիլ շէ-հիրտէ եաեըլըպ, ազ պիր միւա-տէթ զարֆընտա գըշըդ սէրաեը-նընն էթրաֆընա խընճախընճ իզահի-համ թօրլանմըշ, վէ պու իզահի-համ հէր թարաֆա թա ուզադը-ըա գատար թէլվին օլուպ, պիրլէն-ալ ավագ իլէ «Եաշասըն իչինճի Ալէքսանտր» տէեու պաղրըշ-մըշար տըր։ Տէրհալ ատաքիր թա-ռիք Օսմանի, պու կիւն, տէվլէթի Ալիեէ սէֆիրի Էսատ բաշա հաղ-ըեէթլէրի վասթասը.լա, բէյլիսի մի չարիլէյհ հաղրէթլէրինէ վիրիլ-միշ տիր, վէ նիշանը մէղբիւրուն բասիմէյի իթա վէ թատլիգի, ֆէվ-գէլատէ միւթանթան սուբէթտէ իճրա օլունմուշ տուր։

Խասթախանէլէր խըսամէթինտէ պուլունան բահիպէլէրին թարաֆը հիւքիւմէթտէն թարաը իւզերինէ, Բարիս խասթախանէլէրի թապիպ-լէրի բրօթէսթօ իթմիշլէր տիր։

Պիր Ֆրանսըզ գումբանեասը թարաֆընտան ինչա օլունան տէմիր եօլուն իմալաթը, Թունուս հիւ-քիւմէթի թարաֆընտան մէն օ-լունտուղու ճէզայիրատէն եաղըը-եօր։

ԱԺԱՆՍ ԲԷՕՑԹԸՐ

Լօնտրա, 13 մարտ

Պու կիւն էյլէտէն սոնրա, Բու-սիա իմբէրաթորու հաղրէթլէրի պիր ըէսմի կէչիատէն ավտէթինտէ, պիր գումպարա աթըլմըշ, վէ միշա-րիլէյհին արապասընա թէսատիֆ-լէ, միշարիլէյհ եարալանմատա-բաղ, արապասան աթլամըշ, լաքին միւթէաղըպէն տիկէր պիր գում-պարա աթըլըպ, իմբէրաթորուն իքի տիղինի գըրմըշ, վէ տիկէր եա-բալար հասըլ իթմիշ տիր։ Միշա-րիլէյհ սէրաեա նեղդ օլունուպ, [illegible] ֆաթ էյլէմիշ տիր։ Գոթիլ ավագ ու կիրիֆթ օլունմուշ տուր։

Բէթրէսպուրկ, 13 մարտ

Պու կիւն էյլէտէն սոնրա, ալա-ֆրանկա սաաթ իքիսէն պիր աղ էվվէլ, իմբէրաթոր աչըգ արապա իլէ Միշէլ մէյտանընտան գըշըդ սէրաեընա սօղրու կիթմէ.քտէ ի-քէն, միշարիլէյհէ պիր գումպա-րա աթըլմըշ, վէ արապանընն եա-նընտա բաթլամըշ իսէ տէ, հիչ պիր ֆէնալըղը մուճիպ օլմամըշ տըր։ Անճագ արապանը, սիւրաթլէ սէ-բաեա կիթմէ.ք իւզրէ, եօլունա աէ-վամ իթմէ.ք իսթէմիկի հալտէ, իմ-բէրաթոր արապաեը տուրտուրմուշ, վէ սաղ վէ սոլ թարաֆլարընը կէօր-մէ.ք իւզրէ արապանան աշաղը ին-միշ տիր։ Պու միւտտէթ զարֆընտա, պիր չօղ խալգ, մէղբիւր գում-պարաեը աթման ատէմին էթրաֆըն-ատ թօրլանմըշ, վէ տիկէր պիր շախս թարաֆընտան պիր իքինճի գում-պարա տահա աթըլըպ, իմբէրաթորուն տիզէրի արասընտա բաթլամըշ, վէ տիզէրինի գըրարդը կիպի, տիկէր չիտէթլի եարէլէր տախի հասըլ իթմիշ տիր։ Միշարիլէյհ տէրհալ սէրաեա նեղդ օլունմուշ իսէ տէ, ադալը պաշընա կէրմէյիպ, իքի սա-աթ սոնրա վէֆաթ իթմիշ տիր։ Իմ-բէրաթորուն մահէթինտէն պիր գա-զագ թէլէֆ օլմուշ, վէ տէօրթ քի-շի տախի եարալանմըշ տըր։ Իլք գումպարաեը աթման շախս տոպ ու կիրիֆթ օլունմուշ տուր։

Իմբէրաթորուն վէֆաթը խապէ-րի սայիդա միսիլու թէ.քմիլ շէ-հիրտէ եաեըլըպ, ազ պիր միւա-տէթ զարֆընտա գըշըդ սէրաեը-նընն էթրաֆընա խընճախընճ իզահի-համ թօրլանմըշ, վէ պու իզահի-համ հէր թարաֆա թա ուզադը-ըա գատար թէլվին օլուպ, պիրլէն-ալ ավագ իլէ «Եաշասըն իչինճի Ալէքսանտր» տէեու պաղրըշ-մըշար տըր։ Տէրհալ ատաքիր թա-ռիք Օսմանի, պու կիւն, տէվլէթի Ալիեէ սէֆիրի Էսատ բաշա հաղ-ըեէթլէրի վասթասը.լա, բէյլիսի մի չարիլէյհ հաղրէթլէրինէ վիրիլ-միշ տիր, վէ նիշանը մէղբիւրուն բասիմէյի իթա վէ թատլիգի, ֆէվ-գէլատէ միւթանթան սուբէթտէ իճրա օլունմուշ տուր։

Խասթախանէլէր խըսամէթինտէ պուլունան բահիպէլէրին թարաֆը հիւքիւմէթտէն թարաը իւզերինէ, Բարիս խասթախանէլէրի թապիպ-լէրի բրօթէսթօ իթմիշլէր տիր։

Պիր Ֆրանսըզ գումբանեասը թարաֆընտան ինչա օլունան տէմիր եօլուն իմալաթը, Թունուս հիւ-քիւմէթի թարաֆընտան մէն օ-լունտուղու ճէզայիրատէն եաղըը-եօր։

Բրաֆքնատան եէնի իմբէրաթորա սա-տատգաթ եէմինի իտիրիպ, եարբն տախի միւշարիլէյհ գըշըդ սէրա-եընտա պիր մէճլիս տագա իտիպ, պուռնատա ուսմանմ մէմուրիյինի տէվ-լէթ, մէրատիմի լաղըմէյի իֆա, վէ եէմին իտէճէքլէր տիր։

Բօլիս, հէնուզ, իքինճի վէ մու-զիրը գումպարաեը աթման շախսը պուլամամըշ տըր։

Լօնտրա, 14 մարտ

Զարբն դաթիլ խասէրինի տըրը ատմաղ, տիւդ վէ տիւշէս տէմիմ-պուրկ, Բէթրէսպուրկա կիթմէեէ հաղրըլանմըշտըր, վէ թրէնի մախսուս իլէ սաաթ 7 տէ հարէ-քէթ իթմիշլէր տիր։

Լօնտրա, 12 մարտ

Դաբ-Թօվէնտէն կէլէն պիր թէ-լէկրաֆնամէեէ կէօրէ, Պաղուրթօ-լար միրալայ Գատինկթոնուն հարէ-քէթինէ մուխալիֆէթ իթմիշլէրին-տէն, Պաղուրթօ մէճլիսինտէ մու-հարէպէեէ թէքրար պաշլանըմըշ տըր։

Լօնտրա, 12 մարտ

Գոնտահարբն թարիխեեսինէ տա-յիր օլարագ վուգու պուլան պիր թագըմ եէնի սիւրլէրէ ճէվապէն, մարքի տը Հարթինկթն, Ինկիլիզ աս.քէրինին պու մէվզուատան տէրհալ բիւճաթ իտէճէ.քլէրինի պէեան էլէ պէրապէր, բիւճաթ իտէճէ.ք աս-քէրին միգտարը բէ.ք օ գատար [illegible] մէմէ.քտէ օլաուզունու պէեան իթ-միշ տիր։

Աթինա, 12 մարտ

Տիւն մէճլիսի մէպուսանտա, Մ. Գումնունտուրօս, եէնի սէնէ.յի մա-լիեէ մարտ բումինին պիրինճի կիւ-նիւ պաշլատըգընտան, վէ պիւտճէ-սիզ մէմէ.քէթի իտարէ իթմէ.քլի.ք միւմքիւնսիւզ օլաուզունտան, սա-յիր մէսէլէլէրի պէրիմատաֆ իտէ-լէ.ք, եալընըզ բարա մէսէլէսիյլէ իշթիղալ իտիլմէսինի մէճլիսատէն ռէ-ճա իթմտիկինտէն, մէճլիսի մէպու-սան պաշ վէքիլին իշպու իֆֆատէ-սինի պիթիթէրվիճ, պահրիեէ վէ մէարիֆի ումմիտիեէ նէզարէթլէրի խուսուսի պիւտճէէրինի հէման պիյա միւզաքէրէ դապուլ վէ թատ-ադ իթմիշ տիր։ Մաիեէ վէ տա-խսիսիեէ նէզարէթլէրի պիւտճէէր-ի զաթէն մուգատատէմ թատիդ օլունմուշ իտի։

Լօնտրա, 12 մարտ

Տիւն ագշամ Լօրտլար մէճլիսին-տէ խարիճիեէ նազըրը գօնմի տը Կրանվիլ, իրատ օլունան պիր սիւ-ալէ ճէվապէն, Պօէրսէր իլէ միւ-զաքէրաթը սուլհիեէ իճրասը Ին-կիլթէրրա թարաֆընտան թէ.քիլիֆ օլունմաեըպ, Պօէրսէր թարաֆը-ատան թէ.քիլիֆ օլունտուղունու պէ-եան իթմիշ տիր։

Լօնտրա, 12 մարտ

Իրլանտատա էպիհա թաշըմագ մէճմուայէթի հաղդընտա.քի նի-զամնամէյի, էնճիւմէն ըէյիսի տիւն ագշամ մէճլիսի մէպուսանտա իթա իթմիշ, վէ մէղբիւր նիզամնամէ իւչինճի տէֆա օլարագ մէճլիսի մէպուսանտա օգունմուշ տուր։

Լօնտրա, 12 մարտ

Մ. Կլատսթըն, Սվզանիսթան մու-հարէպէսի իչին, Ինկիլթէրրա տէվ-լէթի պէշ միլեօն Ինկիլիզ լիրասը մասրաֆ իտէճէկինի, տիւն ագշամ մէճլիսի մէպուսանտա պէեան իթ-միշ տիր։

Ճիւմատա իրթէսի կիւնիւ Ինկիլ-թէրրա սէֆարէթխանէսինտէ իճթի-մաը մուգաբրէր օլան մէճլիսի միւ-եաէմէ իճթիմա իտէմիշ, վէ պու ատէմի իճթիմաքն սէպէպի հաղ-դընտա Պէյօղլունտա տէվէրան իտէն շայեաեա կէօրէ, Օսմանը մուրախխասլարը ճանիպինտէն հա-զըրլանմասը վատ իտիլէն խարիթա-նէն հէնուզ իքմալ օլունմամասը սէպէպի թէէխիւր օլմուշ տուր։

—Հէր թարաֆտան, սուլհա տա-յիր իւմիտլէր կէօսթէրիլմէ.քտէ իսէ տէ, հիւքիւմէթի Սէնիյէ թարա-ֆընտան գայտէ.յի իհթիեաթիեէ բիտեէթէն, տայիրէլէր իքմալը թէրթիպատի վէ սիւրաթը նազլ-եաթ իլէ մէշղուլ տուրլար։

Պու հալտէ եաղէն վագըթտա, հուտուտ իւզերինտէ.քի գումվէ.յի ատքէրիեէ վիհիմմաթը լաղըմէսիյ-լէ հաղրը պուլունաճագ իտի։

—Տիւնքի կիւն մապէյնի հիւ-մահուունատա մէճլիսի ֆէվգէլատէ.յի միւքէյա ատա օլունմուշ տուր։ Զանն օլունտուղունա կէօրէ, Օս-մանը մուրախխասլարը թարաֆընն հէնուզ իքմալ օլունմամասը սէպէպի թէէխիւր օլմուշ տուր։

—Հէր թարաֆտան, սուլհա տա-յիր իւմիտլէր կէօսթէրիլմէ.քտէ իսէ տէ, հիւքիւմէթի Սէնիյէ թարա-ֆընտան գայտէ.յի իհթիեաթիեէ բիտեէթէն, տայիրէլէր իքմալը թէրթիպատի վէ սիւրաթը նազլ-եաթ իլէ մէշղուլ տուրլար։

Պու հալտէ եաղէն վագըթտա, հուտուտ իւզերինտէ.քի գումվէ.յի ատքէրիեէ վիհիմմաթը լաղըմէսիյ-լէ հաղրը պուլունաճագ իտի։

—Տիւնքի կիւն մապէյնի հիւ-մահուունատա մէճլիսի ֆէվգէլատէ.յի միւքէյա ատա օլունմուշ տուր։ Զանն օլունտուղունա կէօրէ, Օս-մանը մուրախխասլարը թարաֆընն հէնուզ իքմալ օլունմամասը սէպէպի թէէխիւր օլմուշ տուր։

Ճիւմատա իրթէսի կիւնիւ Ինկիլ-թէրրա սէֆարէթխանէսինտէ իճթի-մաը մուգաբրէր օլան մէճլիսի միւ-եաէմէ իճթիմա իտէմիշ, վէ պու ատէմի իճթիմաքն սէպէպի հաղ-դընտա Պէյօղլունտա տէվէրան իտէն շայեաեա կէօրէ, Օսմանը մուրախխասլարը ճանիպինտէն հա-զըրլանմասը վատ իտիլէն խարիթա-նէ

գատար աղ տբր քի, տիկէր պիր պէնտին եարտրմը օլմաեընճա, պիր սու գրթլըղը զուհուր իտէճէկի մուհադդադ տբր։ Սու մէսէլէսինին էասէն թէղէ.քիւր իտիլէճէկի վագթը եադլաշմագտա տբր, լաքին պիր ան էվվէլ պու մէսէլէ թահթը թէղէ.քիւրէ ալընսա, տահա լյի օլուր։ (Մէնզէր)

—Խաղնէ.յի ճէլիլէ պու քէրբէ մուհաճիրին գօմիսիօնունա 10,000 ղրուշ վերիպ, գօմիսիօնու մէղքիւր ըէյիսի Բիղա բաշա հաղրէթլէրինէ տախի, գօմիսիօնա մահիյյէ վերիլէն 9,000 ղրուշ եէրինէ 9,500 ղրուշ վէրիլէճէկի պէեան օլունմուշ տուր։ Բէնճէնպիհ կիւնիւ մէղքիւր գօմիսիօնուն սանտըղընտա, մէպլաղը մէղպուրտան եալընըղ իւշ զուրուշ գալմըշ տբր։

—Կէչէն ագշամ իւղէրի տէրունի քէօբրիւտէ քիւշիւք պիր թէրսանէ վաքօրու, արդասընտա պիր թէրսանէ մավունասը պաղը օլարագ չէ.քմէ.քտէ իքէն, տէրունինտէ ի.քի քիշի պուլունան պիր սանտալ պունլարըն արասընա կիրմիշ, վէ հէր նասընը տէվրիլիպ, իշինտէ պուլունանլարտան պիրի սանտալ իլէ զարդ օլմուշ, վէ էսէրլէրի պիլէ պուլունամամըշ տբր։ Լաքին ի.քինճի շախս սալիմէն գուրթարըլմըշ տբր։

—Պունտան չէնտ կիւն էվվէլ Ամբրաղարընտա Տէսթիկեահճըլարտա Տէօրթ եօլ աղղընտա գահվէ էօնիւնտէ, ատաթ տէօրթ բատտէլէրինտէ տէսթիկեահճը գալֆալարընտան պիրինի պիր շախս դամա իլէ իւշ եէրինտէն վուրուպ ֆիրար իյլէմիշ, վէ մէճրուհ իւմիտսիզ պիր հաբտէ խասթախանէեէ նադլ իլէ, ճարիհի արանըլըպ պուլունամամաղը էճիլտէն, պիրաէրի խթինթագ օլունմադ իւղրէ, թահթը թէղրէֆա ալընմըշ խտ։ Պու քէրբէ ասըլ ճարիհ տէրաէսթ օլունատիր։

—Կէչէն կիւն հէրիֆին պիրի, Վարագճը խանը ճիմարընտա.քի սարրաֆ սիւ.քեանարընտա պիրիսին.տէ.քի ճամբն էօնիւնտէ տուրարագ, տարրաֆտան բարա տիլէնմէ.ք իւզրէ, սաղ էլինի ուզաթտընը հաբտէ, ոօլ էվլյէ տախի պիր սիւրաթը ֆէվ.դէլատէ իլէ ճամբ պիր ի.քի եէրինտէն քէսէրէ.ք, բէ.յատ խյէտիկի տէլի.քտէն պիր գօնուալտ քեաղը.տընը չէդարմադ իլէ մէշղուլ օլ.տուղու կէօրիւլմիշ, վէ հէրիֆ թուրթուրմատա չալըշըրմըշ խտ տէ, գօնսոլիտէրի պրաղբպ ֆիրար իթմիշ տբր։

—Պիր գաչ կիւնտէն պէրու, տիեօրյար Վիէննանընը ալտֆ. մարտ 3 թարիխի նիսսխէրի, եունան մէսէլէսինին սուրէթի թէպտիլ օլմուշ տուր, վէ մէսէլէնին սուլհն թէսվիեէ օլունմադ իհթիմալտընը, հիսս օլունուր տէրէճէտտէ արթմըշ տբր։ Միւղաքէրատթ պէրատվամ օլտուգճա, տալա հարաքեատթը թէճատվուղքեարանէտտէ պուլունմամադ իւզրէ, տէվլէթի Ալիեէ վէ Եունան տէվլէթի թարաֆընտան վագը օլան թէահիւտ, զատէթ ճիտատի տուրէթտէ օլուպ, տիբլոմատթարտա ատչդ մէյատան պրբրագմադտա տբր։ Միւղաքէրատթը նէթիճէսի էվվէլինտէն գարարլաշտըրըլմամըշ տբր, վէ տէվլէթլէր մուխապէրատթը գատթ օլունմուշ օլտուղունու պէեան իթմէտի.քճէ, Եունան տէվլէ.թի վէ տէվլէթի Ալիեէ, վագը օլան թէահիւտլէրինտէն քէնտիլէրինի խէյատ օրմուշ ատտ իտէմէեէճէ.ք տիրլեր։

Պու մատտէ իւղէրինտէ, Բարիս, Պէրլին վէ Վիէննա գազէթէսի՝ պէ.յինտէ պիր իթթիֆագը թամ մէվճուտ տուր։ Անճագ Պապը Ալիսէն թայէպ օլունճագ միւսատտաթա տայիր հիչ պիր գարարը գալթի վէրիլմէմիշ տիր, ֆագաթ ումումէն զանն օլունտուղունա կէօրէ, Պապը Ալի թէ.քմիլ թէրհալա գրթասընը թէր.ք իթմէկէ բաղի օ.լուպ, էբիրի, վէ հէր հալտէ Բրէ.վէզաեը տախի վիրմէ.ք իսթէմէկէճէ.ք տիր։

Լօնտրա գազէթէսու, չիմտի.եէ դատար հիչ պիր ըէսմի իֆատէ իլէ, Պէրլին գօնֆէրանսը խաթթընը թէր.ք իթմէմիշ տիր, լաքին Խաթանպօլա եէնի պիր խաթթ չըզըտըղը կիւն, մէղքիւր Պէրլին խաթթընը մուհաֆաղա իթմէկեէճէկի վէ տիկէր տէվլէթլէր իլէ պիրլէշէճէկի զանն օլունմադտա տբր։

Տէվլէթլէր, պէլիթթիֆագ վիրիլէճէ.ք օլան պիր խաթթը ըէտտ իթթիկինտէ, քէնտիսինէ մուտվէ.նէթ օլունաճաղը իւմիտինի պէր թարաֆ էյլէմէ.ք իւզրէ, եունան հիւ.քիւմէթինէ իֆատատթը դաթի.եէտէ պուլունմամըշտբր։

Զանն օլունտուղունա կէօրէ, պու շէ.յլէրէ նիսպէթէն էկէր մուհարէ.պէ զուհուր իտէճէ.ք օլուր խէ, Բուլգարիա տէվլէթինին Բուլգարիտէ վէ Պուլկարիսթանտա իթթիխադ խտ.ճէկի մէպէ.քի գաթի սահէսինտէ, մէղքիւր մուհարէպէ մահտուտ դա.լաճադ տբր։

—Նօրտ Տէօշէ Ակրամանեը Ցէ.յ.թունկ գազէթասը, ալտֆ. մարտ 2 թարիխի նիսսխէսինտէ տիեօր.քի, գօնթ Հացֆէլտին պիր մէմուրիեէ.թի օլտուղունան պահս խտէն զա.զէթալար, օլ պատտէ եանընը մալիսմաթ վիրիեօրյար։

«Ճարդտա Ալմանիա տէվլէթինին մէնաֆիյյի, միսսալէհանը, խուսուսիյյէ մուադդամ տէվլէթլէր պէ.յինտէ մուհաֆաղա վէ պադ.աքնտան իպարէթ տիր։ Ալմանիա բրիթիդասը, վագը օլաճադ միւ.դա.քէրատթն նէգարէթինի էլտէ իթմէ.ք նէյ.յէթինտէ օլմահընը, պի.նապէրին պունտ տայիր օյան մէ.սուլիյյէթի տախի տէրիւհտէ իյլէ.նմադտա տբր։ Ս. տբ Հացֆէլտին ալմըշ օլտուղու թալիմատ, սուլհան մուհաֆաղասը եօ.լունտա խիլէճէ.ք տիկէր պիր թէ.քլիֆի գատտլ, միւշարիլէ.յհէ մա.նի օլմադ։ Մ. Կօշէն, բրէնս տը Պիզմարդա վիզիթա վիրտիկինտէ, կէրէ.ք Մ. Կօշէն վէ կէրէ.ք տիկէր գատինէթօլար, բրէնսի միւշարի.էյհտէն, խսթանպօլատա մուգիմ սիֆէրա թարաֆընտան նէ եօլտա մէսէլէ.ք իթթիխադ օլունտա, միւ.նասիպ օլաճաղընտա տայիր ըէյինի պէեան իթմէսինի թալէպ իթմիշլէր խտ։ Բրէնս Պիզմարդըն կէօսթէրտիկի ըէյ, տատէթա մահիր պիր քիմսէնին ըէյի մագամընտա օլուպ, պու ըէյ, ումումէն գատինէթօլարըն մուվաֆֆադաթընը խսթիհսալ էյլէմիշ տիր, լաքին գատինէթօլարըն իթթիֆադընտան նէթտյիճի ֆիիլիեէ չըզըպ չըգմաեաճաղընը պիլմէ.ք իչին, իլէրուսինէ պէ.բէ.մէ.քլի.ք լաղըմ տբր։ Հէր հալտէ Ալմանիանընը մէնաֆիյյինճէ հիչ պիր զարար եօգ տուր։»

—Տէվէրան խտէն պիր չայեաեա նէզարէն, չէ.յիս Իսպէ.յտուլլահ Իբրահիմ հիւճում իչին Քիւրա աշիրէթլէրինի թահրիք թէչէպպուս իթմիշ խտ տէ. Քիւրալեր թարագինտան մուվաֆֆադաթ կէօսթէրիլմէմիշ տիր։

ՂԱԶԷԹԱՃԸԼԸԳ

Միլէթիմիզտէ, չօղլարըն իթիգատընա կէօրէ, հէր ճիհէթլէ կէօրիւմէ.քտէ օլան թարագդը, թէգատատիւմ, վէ մէգատիրշինալը սայէսինտէ, եիկիրմի սէնէլի.ք զազէթաճը օլտուղումուզ հալտէ, պիզ տէ տէր.քեա օլան զազէթաճրլրդն հալի իւզէրինտէ սիւշինմէ.քտէ ի.քէն, թէստատիֆ պու եա, պիրտէ Ամէրիգատան, Շիգագո չէհրինտէն, իսմիմիզէ օլարագ պիր զազէթա կէլմիշ տիր։

Պաղը քէրբէ կէօրիւլտիւկիւ կիւմիւշ կէչիրիպ, վէ հէր կիւն բուլ վէ քնաղրա վէ սայիրէ բարատընը սիւշինմէ.քլիկէ մէճպուր պուլունտուղումուզ թագտիրտէ, մէղքիւր զազէթաեը չըզարաելար խտ, սէնէտէ միլէօնլար գազանմագտա, սէրսյլարտա օթուրմագտա, վէ բբրէնսլէր վէ իմպէրատօրլար կիպի էօմիւրլէր կէչիրմէ.քտէ տիրլեր. սէպէպ. չինքի ծնարբն էհտիսի, քէնտի քեաբը վէ ֆայտէսինի պիրմէ.քտէ վէ տարամագտա տբր, զազէթա օգումագտա տբր, հէր էօյլէ զազէթատան, ծնլար կիւնտէ եիւզ պին իքի եիւզ պին, վէ էն աղը դբրդ պին էլլի պին նիւսխէ թագ ունէչը իլլէտիրլէրի հալտէ, պիզ խտ, եարընըզ պին նիւսխէ զազէթա պասըպ տա թէ.քմիլ բարա ալասպիլէնի, Դիսգինէսին ֆէնէրի վէ Հէրշէլին տուրպինի իլէ արամագտաեը։

Պիզիմ զազէթալարըմըզտա, պիր կիւնտէ, բարալը օյարագ, եալընըզ թէ.քմիլ ան գրթա իլան նատիրէն կէօրիւլտիկիւ հալտէ, մէղքիւր զազէթատա խտ, թամ պին սէ.քիզ եիւզ գրթատան զիեատէ իլան սայմըշրը տբր։

Ամէրիգատա պինլէրճէ զազէթա պուլունմադտա օլուպ, վէ պու զազէթա խտ, պիրինճի սընը.ք պիւ.յիւ.ք զազէթալարատան օլմահընը, իլլա թահդրդ իթթիկիմիզէ կէօրէ, եէտինճի վէ եէտօտ սէ.քիզինճի սընը.ք.ֆատան իմիշ։

Հիչ շիւբհէ իթմէ.յէրէ.ք տէ.յէ.պիրիրիզ.քի, հիսապճա, եալընըզ մէղքիւր զազէթանընը տայէսինտէ, վէ բահամ սուրէթտէ, հիչ տէ.յիլ խտ պէշ եիւզ ֆամիլեա կէչինմէ.քտէ օլմայը տբր, պիզտէ խտ, էն միւթթէպէր զազէթանընը սէ.քիզ, ան, վէ նիհայէթ ան պէշ երկիրմի իշճիսի վէ եաղընը.ք տէ.յիլ, իլլա պիզզամ սահիպ պիլէ, զարիպ բարատարատան վէ տէ.թա տիլէն.

Պունտա պիր միսալ իլէ կյզահ.տէլիմ, մէսէլա պիզ, հսկի զէման.տէ, պիր չբրա վէ եատա գանտիլ.էչինտէ եա պէզիր վէ եատա զէյթ, վէ եախսա իչ եապընտան եաբբըմբշ մում խմիմալ խտեր իտի.ք, սոնրատան թէմիզ զէյթ լամպալարը իլէ շիշէտտէ տէօ.քիւրմիւշ մումլար, վէ պատէհու սրարմաչէթլէր իճատա օլունտու, վէ պիղտէ նէտէ՞ն սոնրա մուհասսէնթը.ք կէօրէրէ.ք խմիմալէ պաշլատրդ, վէ շիմտի կազ խմիմալինի տախի էօյրէնտի.ք կէրչի պու պիր թէդատիւմ տիւբ, չինքի օլ տունուգ բշրդլարատան վէ բիսի.քլէրտէն դուրթուլտուգ, լաքին, պու թէդատիւմ պիզիմ ադլըմըզընը, միւրատըմըզընը, դարարըմըզընը վէ արզու վէ զայրէթիմիզին սէմէրէսի տէ.յիլ տիր, պիզ օլ պատտէ հիչ պիր շէ.յ տիւշինմէ.տի.ք, եարմատրդ, վէ հալէա տա տիւշինմէ.քտէ վէ եարմադտա տէ.յիլիզ, իլլա անճագ կէօրէրէ.ք խմիմալ իթմէ.քտէ.յիզ, եանի իհթիեաճ վէ մէնֆատթ տէլի, պիզիմ խատէրիմիզ պիզէ օլմատընը հալտէ, պիզին սիւրիւ.քլէ.յիպ օլ թարաֆա կէօթիւրմէ.քտէ տիր, վէ պունուն տախի խսպաթը շու տուր.քի, պիզտէն չօղ վէ ըէ.ք չօղ կէ.բիտէ պուլունան տէ.յիլ միլլէթլէր, իլլա նիմ եատանի վէ թէ.քմիլ եապանի թայֆիֆլէր պիլէ, թբպդբ պիզիմ կիպի, էյլէ չէ.յլէրի էօյրէնմէ.քտէ վէ իճրա իթմէ.քտէ տիրլեր, վէ հիչ շիւպհէմիզ եօգ տուր.քի, պու կիւն օնլարըն տախի գուլիպէլէրինէ կիթմէ.ք, մում, քիպրիթ, վէ լամպա, վէ կազ պուլապիլէճէ.յիզ։ Քիմ պիլմէզ.քի, Զալալարըն պիլէ ալտա Ամարթինի վէ եախսա Շնայաբը վէ այիր հիմնէրի թիւֆէնքլէր վէ բէվօլվըրլար խթմալիթթան.քլէրի կէօրի.լիւշտուր, վէ աշի.քեար տբր.քի, պունտան օնլարըն իլէրու կիթմէ.քտէ օլմադտբր նէչէթ իթմէզ, իլէրու կիթմէ.քիւ.ք, ճէմայէթի պէչէրիյէ, հէր.քէսին խրամէթ խտեր.ք հիսսէտտար օլմասը.յա օլապիլիր։ Իշթէ հէր խուսուսատա պիզ էօյլէ, քէնտիմիզ ասլա մէսէնիյյէթէ պիր խրամէթ իթմէ.քլիկէ չալըշմաեը.զ, իլլա մէսէնի միլլէթլէրին ադլ ու ֆի.քիրլէրի սէմէրէլէրինտէն խթիֆատտ իլլէմէ.քտէ.յիզ. եանի, քէնտիմիզ պիր ըէզզ եադմաեը.զ, իլլա գօմշունան ըշըզը.յա կէչինմէ.քլիկէ գանատթ վէ թէնէզզիլ իլլէմէ.քտէ.յիզ։

Հադբգաթի հալէ պու նօգթատան պադբլաբզընտա, բանա կէօրիւրիւր.քի, պունտան էլլի սէնէ ադտէմ, պիզիմ իլէ էվրօպալըլար վէ Ամէրիգալըլար պէ.յինտէ, նէ նիսպէթտէ ֆարդ վար իտի խէ, չիմտի է.քսիքմիշ օլմատընդ տան պաշդա, մուզայիրի օլարագ, տահա զիեատէ արթմըշ տբր. մէսէլա, էկէր պունտան էլլի սէնէ էվվէլ, մէղքիւր միլլէթլէր մէսէնիյյէթ տայիրէսինտէ 100 տաբմ իլէրուլէմիշ օլուպ, վէ պիզ տախի 10 տաբմ իլէրուլէմիշ իտի խէ.ք, վագտա իհթիմալ տիր քի պիզ պու կիւն, զբրդ տաբմ իլէրիլէմիշիզ տիր. հալ պու.քի, օնլար տա աէօրթ եիւզ տաբմ իլէրուլէմիշ օլարագ, այնի նիսպէթ պիլէ պագը գալմաեը.զ, իլլա, դավիէն սեօյլէ.յէպիլիրիզ.քի, օնլար, աէօրթ պին տաբմ իլէրուլէմիշլէր տիր։

Հէմտէ պիզտէ, թարագդը վէ թէդատիւմ, նա՞սըլ օլապիլէ.քտէ տիր, պիր միճիզէ՞ իլէ մի, եօգտա, պիր գանունա մուվաֆիզ օլարա՞գ.մը. էկէր պիր միճիզէ նէվինտէն օլմադտա խտ, պիզտէ օ գատտար իման եօգ տուր, էյլէ պիր իմանա մալի.ք օլանա հասէտ խտէրիզ. եօգ էկէր տիրնեա վէ թարագտի գանօ.լուլը օլաճադ խտ, անճագ մէ.քթէպ, մէսարէտ, վէ քիթտադ վէ զաղէթա սայէսինտէ օլարագլէճէ.ք

տիր, հալպուքի պիղ հալէա նէ մէքթէպ նէ իտուկինի պիրմէքտէ-յիզ, վէ նէ տէ քիթապ ղաղէթա օղումադտաեբզ։

Պիզիմ կիտիշիմիզ նէյէ՞ պէնդէր պիլիր՞միսինիզ. դուլաղինա սըղը սըղբա բումուդլար թըզ ատրդտան սօնրա, հէքիմտէն իլաճ, վէ ավօ-դաթտան թալիմաթ վէ նասիհաթ սօրան խասթաեա վէ տավաճբեա պէնդէր, պիր թարաֆտան ԸՆԸԴ, մալիումաթ, միլլէթ, վաթան, մէքթէպ, վէ մէտրէսէ տէյի պաղբրբրզ, վէ տիկէր թարաֆտան, օղ պապտէ հիչ պիր շէյ իշիթմիշ վէ էյրէնմիշ օրմանադ նիյէթիյլէ, ղաղէթա վէ քիթապ օղումադլըղա, վէ մէքթէպ մէտրէսէ աչբպտա բարա միրմէմէքլիկէ եէմին իտէրիզ։

Պիզտէ իչ թադըմ էհալի վար տբբ, պիր թադըմբ միւբթէքիպ, տույդուսուզ, մէպտէսիզ, վէ օտուն կիպի ատամլար տբբլար քի, պինլերճէ ավրալար տահիպի օլտուդլարբ, վէ խայիճէ իշ իշինտէ պուլունտուդլարբ հալտէ, քիթապ վէ ղաղէթաեա պէշ բարա միրմէզլէր. իքինճի թադըմ տէլիգանբ իլէ ղէնկին թադըմբ տբբ քի, էրմէնիճէ քիթապ վէ ղաղէթա օղումադլըղա թէնէզզիլ իթմէքտէն պաշգա, էվրօպա լիսանընտա ղաղէթա օղումադլըղբ տտխի, քէնտիլերճէ պիր շէրէֆ ատտ իտէրլէր, վէ իւչինճի թադըմտտա խալդ թադըմբ տբբ քի, նէ ղաղէթա նէ օլտուղունու պիլիրլեր, վէ նէհատ բարա միրէպկիրլեր. թէքմիլթիր բիրմիզդտա էրմէնիճէ քիթապ վէ ղաղէթաեա իթիպար իտէր վէ բարա միրիր, անճադ պին քիչի վար տբբ քի, պու ատա տէօրտինճի թադըմ տբբ, քեաֆֆէյի քիթապճբլար, ղաղէթաճբլար, ալիմլեր, սահիպ գալէմլեր, վէ մալիումաթլար, մերգուման եալնըզ պին քիչինին համիյյէթինէ վէ թէշվիգաթընա միհթաճ պուլունմադտա տբբլար քի, պունլարբն ատա համիյյէթլերի նէ գատտար դիեատտ օլտա, եինէ եալբնըզ պիր էվրօպա ղաղէթասընը վէ քիթապճբընը պէտլէյէմէդ. վէ պունտան ատա նէշէթ իտէր քի, պու ատյդուսուզլուդ, պու խօսպինլիք, վէ պու ճահիլլիք պիղտէ պագդ դալբդճա, լիսանբմբզդն հիչ պիր էհմիյյէթ քէսդ իտէմէյէճէկլի չէօղլէ տուրսուն, սէբիզ օն սէնէտէն սօնրա, մէյատտա շիմտի-քի գատտար տախլ քիթապճբ, ղաղէթաճբ, վարժատեա վէ վարդատեա տիլէնճիլերի գալամտեաճադ տբբ, չունքի շիմտի-քի գատտար տախլ օղուեան վէ թէշվիգ իտէն պուլունմամտադտա տբբլար, վէ պունուն տա խսպաթբ շու տուբ քի, հիչ տէյիլ իսէ օթուզ սէնէտէն պէրու, պիր դաչ պին նէֆէր էվրօպաբբ վէ էվրօպա քիթապը վէ ղաղէթասբ կէօրմիւշ ճօվինօլարբ-մբզ բէյտտա օրմուշ իքէն, եալբնըզ պիր դաչ նէֆէրին, եալբնըզ պիր դաչ տէֆա օլսուն, միլլէթճէ պիր իշտէ վէ պիր ղայրէթ, համիյյէթ, թէշվիգաթ վէ ֆէատքեարլըղդտա պուլունտուդլարընբ կէօրէմէմիշ վէ իշիթէմէմիշիզ տիր։

Իշէր պու էսէֆ օլունտճադ հալտէ իքէն, պիր տէ պաղբլարը, էմէլին վէ իւմիտին թա պալէտտբնա չբդարադ, ինշալահ, ընկերութիւնլար սահեսինտէ, թաչրարատտա մէքթէպլէր աչբլբպ վէ չբրադլար եէթիշտիրիլմիքճէ, ղաղէթա վէ քիթապ օղուեանպարբմբզ չօղալճադ տբբ, տիմէքտէ տիրլէր. հալպուքի նէ՝ լաղբմ տբբ ուզաղա կիթմէք, Հալէպ օրատտա իսէ, արշէն պուրատտա տբբ տէմիշլէր. ընկերութիւնլար, օթուզ սէնէ չալբշատիրբելէր, եինէ, օթուզ սէնէտէն պուրատտա աչբլան մէքթէպլէր գատտար նէ մէքթէպ աչա պիլիրլեր, նէ օլ գատտար բարա տարֆ իտէպիլիրլեր, վէ նէ տէ օղատտար մանիմանթալ վէ բարալբ եանի քիթապտա վէ ղաղէթաեա բարա միրէպիկեր չբրադլար վէ ադդատերլէր եէթիշտիրէպիլիրլեր, իշթէ օթուզ սէնէլի՝ Իսթանպօլ տէլիգանլբլարբ, Իսթանպօլ ադդատերլէրի, վէ Իսթանպօլ ղէնկինլէրի կէօղիմիզ էօնինտէ տիրլէր, հէնուզ պու կիւնէ գատտար, տայէլէրինտէ պիր թանէճի՝ գալէմ սահիպինի լատբդբյլա կէշինտիրիպ, վէ պիր էմէքտարբ սէվինտիրտիքլերի կէօրիլէմէմիշ տիր, լատքին, ինշալահ պիղի քիչիք տիչիրմէք իչին, տրթբդ պունտան պէօյէ սէվինտիրիրլեր։

Քիթապ վէ ղաղէթալարբմբզն պահալը օրմանբնը պիր վէսիլէ վէ պիր պէհանէ իտէրէք, քէնտիլերի տապիհ չբդարմտեա չալբշանարտա կէլինճէ տէրիզ քի, տրթբդ օրլաղբրտբ, պիթիհն պիթիհն վահի տիր, չինքի, օղուեանպարբն ատերբընճէն ապբզբնա նիսպէթլի, տիւնեատտա, պիղտէն տէ զիեատէ ուճուզ քիթապ վէ ղաղէթա սաթտբ հիչ պիր միլլէթ եօղ տուր. վէ պու սահիտիկին տէ խսպաթբնա հաղբրբզ։ Պու կիւն պիզիմ ղաղէթամբզ ղբրդ բարաեա սամբլմադտա, վէ հալիյլէ տէ չօղտրտա պահալը կէօրիւնմէքտէ տիր. հալ պու քի, պուեուրսուն մէյատտէ պիր թէշվիգաթ ընկերութիւնու չբդրբն, վէ պիղէ, եալբնըզ իւչ պին նիւսխէ տրմադբղբ թէահիւտ իյլէսին, պիզ անլինտէ, շէքլինի վէ դբթասընը տէյիշթիրմէքսիզին, շու՝ չիմտի-քի հալինտէ, եալբնըզ օնտբ բարաեա միրմէքլիկէ թէահիւտ իտէրիզ. եվվէթ, չօղ տէյիլ, եալբնըզ իւչ պին նիւսխէ, վէ պէհէր նիւսխէսի իչին տէ իքի բարա բուլ իչին, իքի բարա քեաղբտ իչին միրէրէք։

Վա՛յ պիղէ քի, պու հալիմիզ տէ հալէա հէմ տէվամ իթմէքտէ, վէ հէմտտէ իլերո՛ւ կիթմէքտէյիզ տէյի իքթիսատ՝ իլլէմէքտէյիզ։

ԱԶԳԱՅԻՆ

—

Ճիւմատա իրթէսի կիւնքի նիւսխէմիզտէ, միլլէթիմիզ Դամթոլիքլերինին հուդուդբ ամթիգտ մուհաֆազատքեարան դբսմբ ըհտապիյնատէն Սուքիաս Դաղանճեան վէ Մովսէս Ամպէրպոյեան գերապայծառբբ իլէ էքսէր ըհտապիյնին, պունճա սէնէլէրտէն պէրու Բաբա հաղբէթլէրի իլէ միլլէթիմիզ Դամթոլիքլերինին մէղքիւբ գբսմբ պէյնինտէ տէրքեաբ օլան իսթիլաֆա խիմամ միրիմէսի վէ իթթիֆագ հասբլ օրմասբ միւնասէպէթիյլէ, իշպու իմթիֆագընը ըհտամի իճրասբ իչին, Դամթոլիք կամթողիկոսարանընա կիտէճէքլերինին եաղմըշ խիք։

Մուախխարէն ատրբզբմբզ մուլիմանթա կէօրէ, ֆիրվադը միւմանէյյհիւմ բիսղօպօղար վէ ըուհպանպար մէղքիւբ կամթողիկոսարանա ճիւմատա իրթէսի կիւնիւ կիթմիլլէր, վէ ումումի սինօթի ազասբ թարաֆընտան քէմալի հիւրմէթ վէ իրթիֆաթլէ դատպուլ օլունուպ, էօբիւշմիւշլէր իսէ տէ, մահէլլի մէղքիւբէ վուդու պուլան ազիմէթ, իթթիֆագ մատտէսինին ըէսամի իճրասբ իչին օրմանբզ, իլլա սբրֆ պիր վիղիթատան իսպարէթ պուրանմաշ տուր, վէ մէղքիւբ իթթիֆագ խուսուսունտա իճրասբ լազբմ կէլէն ըէսամի վէ զայրի ըէսամի մուամէլաթ, ճիւմիէթէն, Բաբա հաղբէթլէրի վէքիլի մանէնէօր Վանուլթէլլի նէզտինտէ վուդու պուլմուշ տուր։

Պու միւնասէպէթլէ շուրանը տալխի պէհանէ միւսարատթ խէրիզ քի, միւմանիլէյհիմ բիսղօպօս էֆէնտիլէր իլէ բու հպանլար ճիւմատ իրթէսի կիւնիւ մանէնէօր Վանուլթէլլի նէզտինտէ հիւանի դատպուլեյյէթ պուլուպ, հադդլարբնատ լազբմ կէլէն իրթիֆաթն իճրասընատ սօնրա, Սուքիաս դերապայծառ խանէսինէ ավտէթէրինտէ, պիզդաթ մանէնէօր քէնտի տբբ քեաթիպլի, վէ տիկէր իքինէֆէր մէմուր իլէ պիրլիքտէ վէ էլպոէյյ ըէսամիեէսինի կիյինմիշ օրտուղու հալտէ, տրատա իլէ միւմանիլէյհ դերապայծառբն խանէսինէ իեատէյյ վիղիթա իթմիշ, վէ օրատտա միւմանիլէյհիւմ բիսղօպօսատն վէ ըէհտապիյն թարաֆլարբնատ հադդլարբնատ վուդու պուլան իրթիֆաթ վէ դատպուլեյյէթտէն մէնմուն օլարադ, ավտէթ իթմիշ, վէ պիր աղ սօնրա տիկէրլերին կամթողիկոսարանա ազիմէթլերի վուդու պուլմուշ տուր։

Օլ կիւնիւ, եանի ճիւմատա իրթէսի կիւնիւ, մէղքիւբ իթթիֆագ տախլ օլան ըէհտապիյնատէն Հ. Յովհաննէս վարդապետ Ճամնպազեան, Բանկալթիատ, Ֆրէնքլէրին Սէնթ-Էսբրի քիլիսէսինտէ պատրադ սէօյլէտիկի կիպի, տիկէրլերին տախլ տիկէր քիլիսէլէրտէ պիլա բաղասա վէ պիլա ֆարդ պատրադ սէօյլէտիքլերի իշիտիմիշ տիր։

Եալբնըզ Ս. Յովհան Ոսկեբերան քիլիսէսի, պաղբ կիւնա միւպաեէնէթի էֆքեարատան, վէ չէնա նէֆէր ըէհտապիյնին մէղքիւբ իթթիֆագբն խարիճինտէ գալմադբբնատն տօրաեբ միւսուլմանթբ թամմէնէ մաղհար օլամաեբզ, ավէնքի բաղար կիւնիւ, իշիմտիկիմիզ կէօրէ, մէղքիւբ քիլիսէտէ պաղբ կիւնա խօշնուտ օրունմաեաճադ հալբեր վագբ օլմուշ, ճէմիյյէթ թօբլանմբզ, քիլիսէ գաբուսունտա թիւֆէնքլի ատքեր պէքլէթտիրիլմիշ, տախլտէ թէֆթիշ օթուրթտուրմուշ, քիլիսէ բուհպանլարբնատն օրան իքի նէֆէրի քէմալի հագարէթլէ տիշարբ չբդարբմբզ, վէ ատյեր պու կիպի պաղբ հալբեր վուդու պուլմուշ տուր։

Պու խուսուստա ատյեր պիզ քէնտի թարաֆբմբզդան ֆազլա պիր շէյ սէօյլէմէյիպ, պալէտտէքի սօն սամբրլարբբ եաղաբղբմբզ սբրատա, օլ պապտէ զիեատտ մանիմանթբ օրան վէ էմնիյյէթէ չայեան պուլունան պիր զաթ թարաֆընտան պու ատպահ ալմբզ օլտուղումուզ ամթիտէքի մէքթուպու այնէն տէրճ իլէ իքթիֆա իտէրիզ.

2 մարտ 1881

Պէյօղլու

Միւէլլիֆ,

Ամթիտէքի վարդամբն միւթէպէր ղազէթանբզդտա տէրճինի ըէճա իտէրիմ։

Մէնսուպ օրատուղում էրմէնի-Դամթոլիք միլլէթիմիզտէ, օն իւչ սէնէտէն պէրու տէրքեար օրան միւնազատա մանիմիս ամմէ տիր, վէ պու միւտատէթ զարֆբնատա զուհուրա կէլէն պունճա ույդունսուզ վէ միւնասէպէթսիզ հալլէր, վէ իտիլէն քիլլի մէսարիֆլէր, զահմէթլեր վէ ֆէատքեարլըգլար տախլ թարիֆէ հաճէթ տէյիլ տիր։ Իշպու հալտէ, խուսուսիլէ շու սօն սէնէլէրտէ, տրթբդ ճիւմէմիզ նէֆրէթ կէթիրէք, պիր ան էվվէլ սուլհ ու մուհապէթինի իեատէսինէ չարչէշմիլէ պէքլէմէքտէ իքէն, չբդան հաֆթանընն սօն կիւնլերինտէ, մէղքիւբ միլլէթճէ ատէմի իթթիֆաղընն պէր թարաֆ իտիլիշինի, ֆազիլէթլու Դաղանճեան Սուքիաս դերապայծառ իլէ Բաբա հաղբէթ. էլբինին Տէրսատատէթ վէքիլի մանէնէօր Վանուլթէլլի պէյնինտէ վուդու պուլան միւզաքէրաթ վէ մուխապէրաթ ատեէսինտէ հիւանի իթթիֆաղընն իպղա վէ իեատէ իմիմիշ ալատուզունու իշիտիպ, վէ միւթէպէր ղաղէթանբզդն ճիւմատ իրթէսի կիւնքի նիւսխէնիդտէ օղատատ դատ մատ, «ՇիւքիւրեաՊատպի, չու մէսէլէնէ խիթամ վիրիլատի, վէ պիչիւք պիր ֆէնալբզդն էանիս ալընտը» տէեու նէ՝ տէրէճէ ավվինմիշ ալատուղումու թարիֆ իտէմէմ, վէ պիր ան էվվէլ Ս. Յովհան Ոսկեբերան քիլիսէսինէ կիտիպ, պունճա զէմանատան պէրու եէկամիկէրինտէն այրբբմբշ օրան իքի դարատաշբ, պիլֆիկիլ վէ բուհանի ատուրթամտ վէ քիլիսէ տէրուտնինտէ պիրէշմիշկէօրմէք արզուսինտէ օլարադ տունքի բաղար ատպահբբ մէղքիւր քիլիսէեէ կիթմիկիմտէ, պիրտէ քիլիսէ ճիմարլարբնատ վէ դաբուսունատ մահուտ սինիկիլիս պատարադբ ատնարբան պիր թադըմ ատտքիրի Շահանէ վէ մէմուրինի ատքերիեէ կճօրսիկիմտէ, նէ՝ տէրէճէ միւքէտտէր վէ մէյուս օլատուղումու թարիֆտէն ատճիղիմ։ Քէնտի քէնտիմէ, «Վահ ղէվալը միլլէթ, ճանատա ատահ նի՞չէեէ դատտար պու եօլտա տէվամ իտէճէքսին» տիեեէրէք, քիլիսէեէ կիրտիմ, վէ օրատտա թօբլանմբշ օրան խբնճախբնճ ճէմիյյէթ իչին խազաղուրթիւն էսէրլերի եէրինէ, պաղբլար ալէյհինէ պիր թադըմ պուղղ ուատտվէթ վէ հադարատթ ատտարբ կէօրմէք։ Եու դատտարբատա քեաֆի օլմանբզդ, պունճա զէմանատան պէրու միլլէթլէ ճանսիբէրանտէ չարչմբշ օրան վէ հէր կիւնա միհն ու մէշագգատթա վէ ֆէատքեարլբզդա գաթլանմբշ պուլունան իքի նէֆէր միւհթէրէմ բահիպլին, եանի Հ. Յովհաննէս վէ Ահարոն վարդապետերին հէր կիւնա թէրպիեէ վէ նէզատքէթ խիլաֆընատա, վէ քէմալի թահդիր իլէ վէ ատոթ վէ ուշմէն մուվաֆբզբ ինսանկյյէթ վէ նէզատքէթ օլմանեաճադբ՝ ինտել ալէմ մանիմ վէ միւսէլլէմ տիր։

Իմամի, միւէլլիֆ էֆէնտի, իշպու մէքթուպումա, մանդսէտիմ, միլլէթճէ իթթիֆագ հասբլ օլմուշ իւմիտյյէ քիլիսէեէ կիտէրքէն, քիլիսէ էթրաֆընատա վէ հավլիսինտէ թիւֆէնքլի ատքեր պէքլէթտիրիլմիկինի, վէ միւմանիլէյհիւմ միւհթէրէմ բուհպանլար հագդընատա խիլէն հադարատթբ կէօրտիկիմտէ, հիսս իթտիկիմ թէէսսիֆիմա պէեանատէն, վէ պիրտէ պիլճիմէ Դամթոլիք միլլէթտաշլարբմա, մինդայրի հատատն, կէօղէրինի աչբպ, հադբգատթբ հալէ վէ պուլունտուզմուզ մէվզբեա իյիճէ տիդգատթ իթմէքլերինի իթթատան, վէ ատախլի տայիրէյի իթտատթ օրան բիսղօպօսան վէ ըէհտապիյն էֆէնտիլէր իլէ մանուէլեան, էկէրչի սահիհէն վէ ումումի պիր իթթիֆագ հասբլ իթմէք արզուսինտէ խսէլէր, հէր քէսին անլամասբ իչին, վուգուտի հալն աչբգատան ատրդտա մէյատտա դօյմանտա հիմմէթլէրինի ըէճատան իսպարէթ տիր։

Պէր էրդնէ-Գոնիէնի

* *

Զօղլարբն, վէ պալէտտէքի մէքթուպ սահիպինն արզուլարբ իւղրէ, մանուէլեար Վանուլթէլլի իլէ Դաղանճեան Սուքիաս գերապայծառ պէյնլէրինտէ նէ եօլտա իթթիֆագ հասբլ խիլմիշ օրատուղունուն թաֆսիլաթբ թարաֆբմբզդա պիլտիրիլմիկինտէ, մա մէճմունիյյէտ տէրճ իտէրիզ։

ԱԶ

Ներկայ 1881 տարիէն սկսեալ Զմիւռնիոյ Արևելեան Մամլոյ դործակալութիւնը Հայոց Միացեալ ընկերութեանց Տնօրէն Ժողովը բանանձնած ըլլալով, թէ՝ Տաճկատանի և թէ՝ օտար երկիրներու բաժանորդք կը հրաւիրուին իրենց յարաբերութիւնքն հաստատել այս առթիւ Արևելեան Մամլոյնոր դործակալութեան հետ, 'Ի Կ. Պոլիս Ղաթալիա, Կէօչէ-Օղլու խան, թիւ, 13 դրասենեակը։ (Դէպ)

ՀԵՏԱՔՐՔՐԱԿԱՆ ԱԶԴ

Տարաղաղութեան հետամուտ երիտասարդ մը ինքնօգնութեան անբմբերելի աշխատութեամբ յաջողած է Եւրոպայի ամենաբնակեալ տեսակ, զուտ բուրդէ և երկու կանգուն լայնութեամբ ֆուտէ էաղդէբ դործել, և արդէն մի քանի նած է։ Հետաքրքիր կը հրաւիրուին Մահմուտ բաշա թիւ 279. Ե. Փափազեան և Զ. Ընկ. Դրատուները, ուր պիտի դանուին յիշեալ երիտասարդին ամէն տեսակ դործերը. և եթէ քաջալերութիւն դտնէ, պատրաստ է հետզհետէ ֆաղդէբ ամէն տեսակներ և ազգի ազգի դորդեր դործել կարի դիւրադնի։

Այս առթիւ պատեհ է ազդարարել թէ մի նոր կարդադրութեամբ այն դրատան դործն ուելի ընդարձակելով՝ այսուհետև յանձխորդք հոն պիտի կարենան դտնել ամէն տեսակ նոր հրատարակութիւնք և դասագրքեր նաև մայրենի լեզուին տեսակները՝ կը խոստացուի նաև դաւառներին բլալիք յանձնարարութեանց դիւրութիւն ընձեռել և մեծաքանակ դործողութիւններն նպաստաւոր զեղջիւ չահաւորել։

Մէղքիւր դումարները պիղ տալի կէօրմիւշ, վէ իզհարը թէհայիւր վէ մէճմունիյյէթի վճճիպէտէն ատտ իթմիշիզ տիր։

Պէօյէ էհլի հիւնէրլէր չաեանք թէշվիգաթ օլտուդլարբնատն, վէ ալէլխուսուս հէր քէս իշին մատտի մէնֆաաթ տալի պուլունտուղունատն, ումարբզ քի չօղլար, իշիթիրա վէ իսթիմալինէ, քէմալի խահիշէ միւսարատթ խէճէքլեր տիր։

ԻԽԹԱՐ

Զինկեանէ գբղը, Մատմուազէլ Բէրվէն, վէ Կիճէ Սուլթանը նամ բօմանբն քեաֆֆէսի պիր եէրտէ օլտուղու հալտէ, եալբնըզ գբրդ էլլի թադըմ դատտար շէյ դալմբշ օլուպ, վէ հէվսինի պիրլիքտէ զաթէն պիրինէ ատթմբշ խսէք տէ, եինէ իշթիրատբնա ատրդուքէշ օրան զաթլար, մանթպատմբզդտան ատպիլէճէքլեր տիր։

Գբյմէթի պիր լիրայի Օսմանի տիր։

ԻԼԱՆԱԹ

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱԵՈՒՆՏԱՆ

Ֆ. Հիմաեուն խաղինէսի մահլուլաթ տայիրէսինտէ պէհէր կիւն ուլպրաէլէրի իճրա օլունմազտա օլան ամի իւզրիք մահլուլաթն, մուայնէ օլան տէօրթ հաֆթա միւտատէթ իլանտան, իքինճի հաֆթասը օլան իշպու պին իքի եւ ազտան եէտի սէնէսի մարթընը իքինճի բազար իրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն, պիր հաֆթա զարֆընտա միւզայիտէլէրի իճրա գելընճաղընտան, թալիպ օլանլարը, էյեամը մէգրիբէտ, մահլուլաթ տայիրէսինէ կէլիպ, գըյմէթի մուխամինէնէ, զայիտէսինտէ պուլունմալարը լազըմ կէլէճէկի, վէ բէյ ազչէսինէ վէ մուաճէլէեէ մահսուպէն սուրէթ վէ սէրկի գապուլ օլունմահաճաղը իքինճի տէֆա օլարագ իլան ու իմթաար օլունուր։ (1)

29 վէ 30 · · 35,500, Գալաթատա ճամիի ճէտիա մահէլլէսինտէ, Գուրչունլու խան տէրունինտէ, 235 ղիրա արշատա մէպնի, շէհրի 400 ղրշ. քիրալը, ֆէվզանի վէ թահրանի բեարկիր պէշ պապ օտալարը բուպ հիսսէլէրի։

19 վէ իլա 27 · · 60,000, Սուլթան Ահմէտ գուրպինտէ, Ֆիրուզ աղա մահէլլէսինտէ, ամիգ թիճարէթխանէ ճատատէսինտէ, պէշ եւզ տօզտան զիրա օն իքի օտա, վէ պիր մահ, վէ պէշ եւզ ղըրդ իւչ զիրա պաղչէ, վէ թահրընտա տէօրթ պապ տէքեաքինի միւշիմէմիլ շէհրի սէքիզ եւզ երկիրմի ղրուշ քիրալը, ախշապ պիր պապ գօնաղըն նըսֆ հիսսէսի։

39 · · 15,000, Ահմէտիեէտ, Սօֆուլար մահէլլէսինտէ, Ահմէտիեէ մէյտանը ճատատէսինտէ, եւզ երկիրմի զիրա արշատա մէպնի պիր օտա վէ պիր մահ, վէ ալթը եւզ էլլի զիրա պաղչէյի միւշիմէմիլ, շէհրի իւչ եւզ ղրշ. քիրալը, մուգատտէմա պօեաճը, էլեէմ պիր պապ մէյտանէնին նըսֆ հիսսէսի։

9 վէ իլա 15 · · 12,000, Ալի պէյ գարիեէսինտէ, Սիլիհտար աղա ճատատէսինտէ, ալթը եւզ սէքսէն զիրա արշատա մէպնի, վէ պէշ պին պէշեւզ զիրա պաղչէյի միւշիմէմիլ, շէհրի ալթը եւզ սէքսէն ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ պէզիրխանէ կէտիկինին օն սէքիզ հիսսէտէն իքի հիսսէսի, վէ միւլքիյէ պաղչէ մահէլլէնին օն ալթը հիսսէտէն իքի հիսսէլէրի։

61 վէ 63 · · 7,500, Իսկիւտարտա, Համզա ֆրգիէ մահէլլէսինտէ, Ագիզ Մահմուտ էֆէնտի ազտաղընտան, եւզ երկիրմի զիրա արշատա մէպնի, պէշ օտա, վէ պիր մահ, վէ իւչ եւզ զիրա պաղչէյի միւշիմէմիլ իքի պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէլէրի։

281 · · 5,000, Պապը ճաֆէէրի խարիճինտէ, Ալի չէլէպի մահէլլէսինտէ, Թաշճըլար ճատատէսինտէ, գըրդ զիրա արշատա մէպնի, ֆէվզընտա պիր օտա, վէ պիր պօտրումու միւշիմէմիլ շէհրի իւչ եւզ ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ պարմաճու միւքեանընդն օն հիսսէտէն պիր հիսսէսի։

10 · · 5,000, Մուլլա քիւրանիէ Նուրի տէտէ մահէլլէսինտէ, Ճամիի չէրիֆ ազտաղընտան, թէրպիան եւզ երկիրմի զիրա արշատա էպնի տէօրթ օտա, վէ իքի սուֆա, վէ պիր մահ, վէ իւչ եւզ զիրա պաղչէյի միւշիմէմիլ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի։

80 · · 3,000, Գասըմբաշատա, Գուլադըզ Ահմէտ գաբատան մահէլլէսինտէ, Գուլադըզ ճատատէսինտէ, երկիրմի պէշ զիրա արշատա մէպնի, շէհրի օթուզ ղրշ. քիրալը, ախշապ պիր պապ պէրպէր, էլեէմ գուրու գահվէճի միւքեանընդն պիւլիւնիւ։

[illegible] սինտէ, Լօմէր էֆէնտի ազտաղընտան, թէրպիան եւզ գըրդ զիրա, ալթը օտա, վէ իքի սուֆա, վէ պիր գուեու։ Վէ իւչ եւզ զիրա պաղչէյի միւշիմէմիլ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի։

28 · · 15,000, Գըրդ չէշմէ գուրպինտէ, Խօճա Թէպրիք մահէլլէսինտէ, Եահեա կիւզել ազտաղընտան, եւզ զիրա արշա իւզէրինէ մէպնի պէշ օտա, վէ իքի սուֆա, վէ պէշ զիրա աչըգլըզը միւշիմէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին իւչ բուպ հիսսէսի մահլուլատան, վէ բուպ հիսսէսի տախի սահիպի թարաֆընտան ֆէրաղ օլունաճաղը։

2 · · 11,250, Թօքխանէտէ, Մուհիէտտին ֆէնէրի մահէլլէսինտէ, սէքսէնինճի եօգուշունտա, եւզ զիրա արշատա մէպնի իւչ օտա, վէ պիր սուֆա, վէ իքի պէյրի մահ, վէ եւզ օթուզ զիրա պաղչէյի միւշիմէմիլ

(1) Ճիւմլէլէրին էվվլլէրինտէ պուլունան իլք հիզատաքի բագամլար մահլուլաթըն բիւմերօլարընը, վէ իքինճի հիզատաքիլէր տախի, գըյմէթի մուխամինէլէրինի, լինա 100 ղ. հիսապը յա պիլորմէքտէ տիրլէր։

Իմարաթը ամիրէ վէ ասկերէ իչին իւչէր այլեգ լուզումի օլան սէքիզ պին ալթը եւզ պու գատար գըեէ Թրիէսթէ չէքերլիլէ իքի պին իւչ եւզ պու գատար գըեէ նօհուտ, վէ իքի եւզ օն գըեէ սուպունուն, չէքէր իլէ նօհուտուն էսմանլարը, պէհէր այլեգլարընդն թէսլիմլիլէ, տիկէր այտա վէ սուրէթինին թանզիմինտէ, վէ սապունուն մագպուզ սէնէտինին վիրուտինտէ, պէեազ մէճիտի օն տօգուզ ղրուշա օլարագ իթա օլունմագ չարթը վէ չէրայիթի սայրէ իլէ իճրա օլունան միւնագատալարընտա, չէքերին պէհէր գանթարը եքի եւզ տօգուզ ղրուշտա, վէ նօհուտուն պէհէր գըեէսի իքի ղրշ. օն բարատա, վէ սապունուն իւչ ղրշ. երկիրմի պէշ բարատա թալիպլէրի էօհտէլէրինտէ օլտուղունա, վէ մարտը բուամինին իքինճի բազար իրթէսի կիւնիւ սաաթ տօգուզտա գարարլարը վիրիլէճէկինէ պինատէն, նօգսանլարը յա իմանէ թալիպ օլան թիւճճարընն վազթը մէգրիբտէն էվվէլ պէհէր կիւն էվգաֆը հիմաեուն խաղինէսի էնճիւմէնինէ կէլմէլէրի։ 3—3

Զուրէպա խասթախանէսի իչին տօգուան եէտի սէնէի բուամյէսինէ մահսուպէն լիզումի օլան իքի եւզ թօր քէֆինլիք խատա պէզինին մարտընը իքինճի բազար իրթէսի կիւնիւ միւնագատարընա պէտ օլունաճաղընտան, թալիպ օլան թիւճճարընն եէվմի մէգրիբտէ տատի պէշ ալթը բատատէլէրինտէ նիւմունէլէրինէ պէրպապէր, էվգաֆը հիմաեուն խաղինէսի էնճիւմէնինէ կէլմէլէրի։

97 մարտ 1

ELIXIR DIGESTIT DE PEPSINE

DE GRIMAULT ET CIE

ԷԼԻԲՍԻՐ ՏԻԺԷՍԹԻՖ ՏԸ. ԲԷԲՍԻՆ ՏԸ. ԿՐԻՄՕԼ Վէ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ.

ԲԷԲՍԻՆ տէնիլէն մուալիճէ, միտէտ թաամլարընը հազմ օլունմասընա մէտար օլմազլըգ խասսէսինէ մալիք օլուպ, վէ սիւքսասթրիք թաֆէր օլունան պէր նէվի միտէ սուեու էքսիլտիկինտէ, անըն եէրինի թութմազտա տըր։

Թաամը հազմ իթտիրիճի տիր։ Պուլանթըեա վէ միտէ էքշիմէսինէ, վէ սինիրճէ իլէթլէրէ կյի տիր։

Միտէ շիշկինլիկինի, միտէ տէրիսինէ տայիր իւֆիւնէթլէրի, պաշ աղրըսընը, վէ գարա ճիկէր աղրըլարընը տէֆիֆտէր։

Պու իլաճ, համիլէ գատընլարընն իսթիֆրազարը էօնիւնէ ալտըղը կիպի, իմթիհանլարա գուվվէթ վիրիճի տիր։

ՍԱՐՐԱՖ ՀԱՅ

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱԼԱՐԸ

Լոնտրա 12 մարտ

Ռենտէլիզ	գոնսոլիտ	99-15/16
Իսհամը	Ուսմանիէ աչքլարը	13-1/8
»	» գարանտը	13-1/8
1866	Իսթիգրազը	13-3/4
1869	»	13-5/8
1871	»	72-1/2
1872	(Պոնտու Թրէզոր)	22-1/2
1873	»	13-3/8
Օսմանլը	Պանդասը	12-7/8
Ռուսիա	իսթիգրազը 1873	92-1/2
Մըսրը	իսթիգրազը պիրլէշմիլ	71-1/2
»	իմթիեազը (շլամնոր.)	93-3/4
Տէվլէթը	Ալիէնին 1877 իսթիգրազը	86-5/8
Տաբրա	սանիէ	74-3/4
Մըսրընը	Բօչիկ իսթիգրազը	94-1/2
1877	Մանճարիսթան էհամը	97-
Դամպիս	Բարիզ 3 այ վատէ	

—

Բարիս, 12 մարտ

Ֆրանսըզ	ֆոնտսու 3 %	85-40
»	» 5 %	121-45
Իսհամը	Ուսմանիէ աչքլարը	13-37 1/2
»	» գարանտը	15-39 1/2
1865	Իսթիգրազը	67-
1869	»	67-
1873	»	63-
Ռումէլի	չըմէնտը. Թահվիլա.	49-25
Օսմանլը	Պանդասը	576-25
Գրէտի	Լիոնէ	1075-
Ռուս	ֆոնտսու 5 % (1877	97-3/4
Ռուսանընն	Շարք իսթիգրազը	62-5/8
Իթալիա	ֆոնտսու	89 65
Մըսրը	իսթիգ. պիրլէշմիլ	365-75
Իսբանեա	խարիճի իսթիգրազը	21-1/2
Դամպիս	Լոնտրա իւզէրինէ	25-32

Բարիս, (Պուլվար) 12 մարտ

Ֆրանսըզ	ֆոնտսու 5 %	121-43 3/4
Իսհամը	Ուսմանիէ	15-37 1/2

—

Վիէննա, 12 մարտ

Լոնտրա	իւզէրինէ գամպիա	117-30
Ռումէլի	աէմիր եօլ թահվիլաթը	22-20

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱԼԱՐԸ

Լոհ. Ամ.	փեբրվ. 28 ադմ. գր.	14-13
» »	մարտ 2 սպհ. ա.	14-14
» »	Լն եիւքսէք	14-14
» »	Լն աշաղը	14- 4
» »	Սաաթ 5 տէ	14- 9
1863	Իսթիգ. (Ամուրթ) 6 % ֆ.	68-
1865	» » 6 % ֆ.	68-1/2
1869	» (Բինար) 6 % ֆ.	68-
1872	» (Պոն տու Թրէզոր	22-
1873	» (Բինար) 6 % ֆ.	64-1/2
Ռումէլի	չըմէնարֆէր	47-3/4
Բարբր	ղարուշ	4-
Հէվալէսիզ	»	12-1/2
Ադզէ	ֆայիզի %	09-

—

ԱԳՏԻՈՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹ

Դրէսի	ժէնէրալ 6 %	3- 24
Ասսիէթէ	ժէն 6 %	4- 12
Իսթանպոլ	Պանդասը	8- 30
Ասսիէթէ	Օթոման	3- 08
Թրամվայ	5 %	555-
Լավրիսմ	(մատէն)	106-

Ամբոխարատա իշ եօգ

—

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Ռամանլը	ալթասը 100 ղրշտան	Ղ. Փ.
Ռենկիլիզ	ալթասը	109 30
Ֆրանսըզ	ալթունու	87-16
Բօլ		90-05
Դրիմից	ալթունու	51-25
Պէեազ	մէճիտիյէ	107-24
Մէթալիք		207-1/2
Պէշլիք		212-
Ալթըզ		127-1/2
Պազըր		640
Գարպոն	գայիսէսի գարիք	870-

—

ԳԱԶՄԷՆԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Էն	եիւքսէք	950-
Էն	աշաղը	950-
Սաաթ	5 տէ	950-

SIROP

DE QUIMQUINA FERRUCIMEUX

De Crimault et Cie

Բարիս էճզամբլարընտան Կրիմօլ վէ Գումբանեասընդն չէլիքի վէ գընագընալը շուրուպու։

Տիմաղա խօշ կէլէն իշպու պէրրահ շուրուպտա, ինտանա գուվվէթ վիրէն գընագընտատան մատտա, գանդն պաչըճա անատարընտան օլան չէլիք տախի վար տըր։ Բարիսին էն միւթեպէր հէքիմլէրի, բէնքիպզիկի տէֆթիմէք, վէ կէնճ գըզլարընն վիճուտլէրի սէրրիմէսինի գօլայլաթմագ, վէ գուվվէթտէն տիւշմիւշ ատամլարա գուվվէթ վիրմէք իչին, մէգրիբ շուրուպու իսթիմալ իթտիրիրլէր։ Գատընլարընն էքսէր տէֆա տիւշար օլտուղլարը գանընզլըգ, վէ Լէօգօրէ Թապիր օլունան գատընլարա մախսուս խասթալըգտան նէշէթ իսէն իլէթի, վէ թէհամմիլ օլունմազ տէրէճէտէ օլան մտոտ ադրըլարընը անինտէ տէֆթիթկի կիպի, գատընլարընն տտէթինի նիզամընտա տէվամ իթտիրիր վէ գօլայլաթտրրը։ Իէնքսիզ, լիմֆալը, վէ սրբրաճալը չօճուգլարա տախի հէքիմլէր պու շուրուպու վէրիրլէր։ Վէլհասըլ, իշպու շուրուպ, իշտահը աչար, եէմէյի գօլայ հազմ իթտիրիր, վէ չալըշմատան վէ եա ուզուն միւտատէթ տէվամ իտէն խասթալըգ սէպէպինտէն գանլարը ազալմըշ օլան պիճիւմէք քէսանա ֆայիտէլի տիր։ Պունու գուլլանան քէս, չօգ սիւրմէյիպ մուհասսէնթընը կէօրիւր։

ԿՐԻՄՕԼ, ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸՆԸՆ ՁԷԼԻԲԻԼԻ ՎԷ ԳԸՆԱԳԸՆԱԼԸ ՇԱՐԱՊԸ

Իշպու մուալիճէտէ պուլունան շարապը, տօղրուտան տօղրու Մալակատան սաթընը ալմըշըգ տըր. ֆապրիգամըզ, էն ազը օն սէնէլիքտէն աշաղը շարապ իսթիմալ իթմէկ։ Իշպու շարապ, ատամա գուվվէթ վէրիր, վէ եէմէյի հազմ իթտիրիր, վէ միտէյտէ ֆայիտէլի տիր։ Տիմաղա բէք խօշ կէլիպ, ճիրինքինա ժօն բոսեար թապիր օլունան գընագընաեա մախսուս աճըլըզը վար տըր։ Աճըլըզը ազ վէ աճըլըզը օլմաեան գընագընալը շարապարընն իսթիմալ օլունմասընը թավսիյէ իտէրիզ։

Սաթըլըր պիւյիւք էճզախանէլէրտէ։

CIGARETTES INDIENNES

DE GRIMAULT ET CIE.

Հապգանիյէթի սէօյլէմէլիկին պիր վաճիպէյի դիմմէթ օլմասընա մէպնի, թաամդ իսէրէք պէեան իլլէրիզ քի, Մ. Կրէմօլ վէ Գումբանեասընդն թէրթիպ քէրտէսի օրան ՍԻԿԱՐԷԹ ԷՆՏԻԷՆի, քէնտի խասթալարընա իսթիմալ իթտիրէն քանֆէնի թապիպլէր, այնի սուրէթտէ, մէգրիբ մուալիճէնին, թըդնէֆէ իլէթինէ, կէօքիւս սըզընթընընը, նէզլէյէ, վէ պուրունտա, տիմաղտա, վէ պուզպատա հասըլ օլան իւֆիւնէթլէրէ, բէյ չիֆտատար օլմասընա չէհտատէթ իլլէմէքտիրլէր։

(Վէրէնտա Բաղ օլանան Կաղէր Մ. Գէօրլանտ զաղէրեատան տէր օլանմուշ դուր

GUARANA

De Grimault et Cej

Բարիստէ մուգիմ էճզաճը Կրիմօլ վէ Գումբանեասընդն թէրթիպ իթմէկ օրտուղու Կուարանա նամ իշպու թօզունտան պիր բաքէթ, պիր աղ չէքերլի սու իչինտէ էրիտիլիպ իչիտիքտէ, Մէկլէն տէնիլէն պաշ աղրըսընը, վէ սինիր աղրըսընը, վէ սայիր էն չէտիտ պաշ աղրըլարընը տէֆիտիր։ Սանճրեա, իսհալա, վէ ամէլ տախի բէք ֆայիտէլի տիր։ Սֆիօն վէ պիամիթ կիպի գապըզլըգ վիրիճի մուալիճէլէր եէրինէ, պու մուալիճէնին գուլլանըլմասը տահա իչիտիր։ Վէ հէմտէ գանը պիր եէրէ ճէմիթիտիրմէզ։ Հէր գութուսա 12 բաքէթ պուլունուպ, իւզէրինտէ տախի կըրիմօլ վէ Գումբանեասընդն իմզասը վար տըր։

Սաթըլըր պիւյիւք էճզախանէլէրտէ։

ՖԻԱԹԼԱՐ

Իսթանպոլ իչին

Պիր սէնէ մէճիտիյէ	10
»	
Ալթը այ	5
Իւչ » »	2 1/2

Պիր նիւսխէ **30** փարա մէճիտի

—

Թաշրաբար իչին

Պիր սէնէ, մէճիտիյէ	12
Ալթը այ » »	6

Բօսթա իւճրէթի պիպէ այիտ տիր։

ԻԼԱՆԼԱՐ

Պիրինճի տէֆա իչին սաթընը	3 Ղ
Էքինճի » » »	2 Ղ
Իւչիւնճիւ » » »	1 Ղ

—

Իլան սրբասընա գօնուլմասան իլանաթ ու իխթարաթընն սաթընը 5 Ղ

Մէքթուպլար Կ. Ֆ. Փանոսեան իմմինէ եազընը

—

Իսթանպոլտա, Գալաֆատա Բէկ չէնպիհ-պաղարընտա Իրսի խանընտա Ն. **41**։